

DE – Einbauanleitung Audi TT 8S FV9 FVR

Baujahr: 2015 - 2023

Art.Nr. WSP111 EAN 4251244719890

Benötigtes Werkzeug:

Inbusschlüssel 6mm



Lieferumfang:

1x Windschott WSP111

1x Montageanleitung



1. Sitze nach vorne schieben:

- Schieben Sie die Sitze nach vorne, um ausreichend Platz für den Einbau des Windschotts zu schaffen.

2. Verdeck öffnen:

- Öffnen Sie das Verdeck des Fahrzeugs vollständig, um eine bessere Zugänglichkeit zur Montagefläche zu gewährleisten.

3. Fenster öffnen:

- Öffnen Sie die vorderen Fenster, um zusätzlichen Raum für die Handhabung während der Montage zu schaffen.

Windschott vorbereiten:

1. Ecken verschrauben:

- Nehmen Sie das Windschott zur Hand und verschrauben Sie die Ecken L & R mit den mitgelieferten Inbusschrauben.
- Setzen Sie danach die Abdeckkappen auf, um die Schrauben sauber abzudecken und das Windschott zu vervollständigen.

Setzen des Windschotts:

1. Positionieren:

- Positionieren Sie das Windschott zwischen den Sitzen und dem Überrollbügel.
- Achten Sie darauf, dass es mittig und gerade sitzt, um eine optimale Funktion und Stabilität zu gewährleisten.

Befestigung mit Klettband:

1. Klettband anbringen:

- Nehmen Sie das Klettband und umwickeln Sie damit den Überrollbügel.
- Achten Sie darauf, das Klettband fest anzuziehen, sodass das Windschott sicher gehalten wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Klettband fest genug sitzt, um das Windschott stabil zu halten, aber nicht so fest, dass es den Bügel oder das Windschott beschädigt.

Ausjustieren:

1. Feinjustierung:

- Überprüfen Sie, ob das Windschott gerade und sicher sitzt.
- Nehmen Sie gegebenenfalls kleine Anpassungen vor, um die Position zu optimieren und sicherzustellen, dass das Windschott stabil und funktional ist.





EN - Installation instructions Audi TT 8S FV9 FVR

Year of construction: 2015 - 2023

Item no. WSP111 EAN 4251244719890

Tools required:

Allen key 6mm

Scope of delivery:

1x wind deflector WSP111

1x fitting instructions

1. slide the seats forwards:

o Slide the seats forwards to create sufficient space for the installation of the wind deflector.

2. open the soft top:

o Open the soft top of the vehicle completely to ensure better accessibility to the installation area.

3. open the windows:

o Open the front windows to provide additional room for handling during installation.

Prepare the wind deflector:

1. screw the corners together:

o Pick up the wind deflector and screw the L & R corners together using the Allen screws provided.

o Then fit the cover caps to cover the screws neatly and complete the wind deflector.

Positioning the wind deflector:

1. positioning:

o Position the wind deflector between the seats and the roll bar.

o Make sure that it is centred and straight to ensure optimum function and stability.

Fastening with Velcro tape:

1. attach the Velcro tape:

o Take the Velcro tape and wrap it around the roll bar.

o Make sure to tighten the Velcro tape firmly so that the wind deflector is held securely.

o Make sure that the Velcro tape is tight enough to hold the wind deflector stable, but not so tight that it damages the bracket or the wind deflector.

Adjustment:

1. fine adjustment:

o Check that the wind deflector is straight and secure.

o If necessary, make small adjustments to optimise the position and ensure that the wind deflector is stable and functional.





FR - Instructions de montage Audi TT 8S FV9 FVR

Année de construction : 2015 - 2023

Réf. WSP111 EAN 4251244719890

Outils nécessaires :

Clé Allen 6mm



Contenu de la livraison :

1x Pare-vent WSP111

1x Instructions de montage

1. pousser les sièges vers l'avant :

o Pousser les sièges vers l'avant afin d'avoir suffisamment de place pour installer le pare-brise.

2. ouvrir la capote :

o Ouvrir complètement la capote du véhicule afin d'assurer un meilleur accès à la surface de montage.

3. ouvrir les fenêtres :

o Ouvrir les fenêtres avant afin de créer un espace supplémentaire pour la manipulation pendant le montage.

Préparer le pare-vent :

1. visser les coins :

o Prendre le pare-brise et visser les coins L & R avec les vis à six pans creux fournies.

o Placez ensuite les caches pour recouvrir proprement les vis et compléter le pare-brise.

Mise en place du pare-vent :

1. Positionner :

o Positionnez le pare-vent entre les sièges et l'arceau de sécurité.

o Veillez à ce qu'il soit centré et bien droit afin de garantir un fonctionnement et une stabilité optimaux.

Fixation à l'aide de la bande Velcro :

1. mettez en place la bande Velcro :

o Prenez la bande Velcro et enroulez-la autour de l'arceau de sécurité.

o Veillez à bien serrer la bande Velcro pour que le pare-brise soit bien maintenu.

o Assurez-vous que la bande Velcro est suffisamment serrée pour maintenir le pare-brise stable, mais pas au point d'endommager l'arceau ou le pare-brise.

Ajustement :

1. Ajustement fin :

o Vérifiez que le pare-vent est bien droit et bien fixé.

o Procédez à de petits ajustements, si nécessaire, pour optimiser la position et vous assurer que le pare-vent est stable et fonctionnel.





ES - Instrucciones de montaje Audi TT 8S FV9 FVR

Año de construcción: 2015 - 2023

Nº de artículo WSP111 EAN 4251244719890

Herramientas necesarias:

Llave Allen 6mm



Volumen de suministro:

1x deflector de viento WSP111

1x instrucciones de montaje

1. Deslice los asientos hacia delante:

o Deslice los asientos hacia delante para crear espacio suficiente para la instalación del deflector de viento.

2. abra la capota:

o Abra completamente la capota del vehículo para garantizar una mejor accesibilidad a la zona de instalación.

3. abra las ventanillas:

o Abra las ventanillas delanteras para disponer de espacio adicional para la manipulación durante la instalación.

Prepare el deflector de viento:

1. atornille las esquinas

o Coja el deflector de viento y atornille las esquinas L y R utilizando los tornillos Allen suministrados.

o A continuación, coloque los tapones para cubrir bien los tornillos y completar el deflector de viento.

Colocación del deflector de viento:

1. posicionamiento:

o Coloque el deflector de viento entre los asientos y la barra antivuelco.

o Asegúrese de que esté centrado y recto para garantizar un funcionamiento y una estabilidad óptimos.

Fijación con cinta velcro:

1. Fije la cinta de velcro:

o Tome la cinta de velcro y envuélvala alrededor de la barra antivuelco.

o Asegúrese de apretar bien la cinta de velcro para que el deflector de viento quede bien sujeto.

o Asegúrese de que la cinta de velcro esté lo suficientemente apretada para mantener estable el deflector de viento, pero no tanto como para dañar el soporte o el deflector.

Ajuste:

1. ajuste fino:

o Compruebe que el deflector de viento está recto y seguro.

o Si es necesario, realice pequeños ajustes para optimizar la posición y garantizar que el deflector de viento es estable y funcional.





IT - Istruzioni di montaggio Audi TT 8S FV9 FVR

Anno di costruzione: 2015 - 2023

Codice articolo WSP111 EAN 4251244719890

Strumenti necessari:

Chiave a brugola da 6 mm



Contenuto della fornitura:

1x paravento WSP111

1x istruzioni di montaggio

1. far scorrere i sedili in avanti:

o Far scorrere i sedili in avanti per creare spazio sufficiente per l'installazione del deflettore.

2. aprire la capote:

o Aprire completamente la capote del veicolo per garantire una migliore accessibilità all'area di installazione.

3. aprire i finestrini:

o Aprire i finestrini anteriori per avere più spazio per la movimentazione durante l'installazione.

Preparare il paravento:

1. avvitare gli angoli:

o Prendere il deflettore e avvitare gli angoli L e R con le viti a brugola in dotazione.

o Applicare i tappi di copertura per coprire le viti in modo ordinato e completare il frangivento.

Posizionamento del deflettore:

1. posizionamento:

o Posizionare il paravento tra i sedili e il roll bar.

o Assicurarsi che sia centrato e dritto per garantire un funzionamento e una stabilità ottimali.

Fissaggio con nastro in velcro:

1. fissare il nastro in velcro:

o Prendere il nastro in velcro e avvolgerlo intorno al roll bar.

o Assicurarsi di stringere saldamente il nastro in velcro in modo che il deflettore sia ben saldo.

o Assicurarsi che il nastro in velcro sia abbastanza stretto da mantenere stabile il deflettore, ma non così stretto da danneggiare la staffa o il deflettore.

Regolazione:

1. regolazione fine:

o Verificare che il deflettore sia dritto e sicuro.

Se necessario, effettuare piccole regolazioni per ottimizzare la posizione e garantire la stabilità e la funzionalità del deflettore.





DK - Monteringsvejledning Audi TT 8S FV9 FVR

Byggeår: 2015 - 2023

Varenummer WSP111 EAN 4251244719890

Nødvendigt værktøj:

Unbrakonøgle 6 mm



Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP111

1x monteringsvejledning

1. Skub sæderne fremad:

o Skub sæderne fremad for at skabe tilstrækkelig plads til montering af vindafviseren.

2. Åbn softtoppen:

o Åbn bilens softtop helt for at sikre bedre adgang til monteringsområdet.

3. Åbn vinduerne:

o Åbn forruderne for at give ekstra plads til håndtering under monteringen.

Gør vindafviseren klar:

1. Skru hjørnerne sammen:

o Tag vindafviseren op, og skru L- og R-hjørnerne sammen med de medfølgende unbrakoskruer.

o Sæt derefter dækhætterne på, så de dækker skruerne pænt og gør vindafviseren færdig.

Placering af vindafviseren:

1. Placering:

o Placer vindafviseren mellem sæderne og styrtbøjlen.

o Sørg for, at den er centreret og lige for at sikre optimal funktion og stabilitet.

Fastgørelse med velcrobånd:

1. Sæt velcrobåndet fast:

o Tag velcrobåndet og vikl det rundt om styrtbøjlen.

o Sørg for at spænde velcrobåndet godt fast, så vindafviseren sidder godt fast.

o Sørg for, at velcrobåndet er stramt nok til at holde vindafviseren stabil, men ikke så stramt, at det beskadiger beslaget eller vindafviseren.

Justering:

1. Finjustering:

o Kontrollér, at vindafviseren sidder lige og sikkert.

o Foretag om nødvendigt små justeringer for at optimere positionen og sikre, at vindafviseren er stabil og funktionel.





SE - Monteringsanvisning Audi TT 8S FV9 FVR

Tillverkningsår: 2015 - 2023

Art.nr. WSP111 EAN 4251244719890

Verktyg som krävs:

Insexnyckel 6mm



Omfattning av leveransen:

1x vindavvisare WSP111

1x monteringsanvisning

1. Skjut fram sätena:

o Skjut fram sätena för att skapa tillräckligt med utrymme för montering av vindskyddet.

2. Öppna sofftoppen:

o Öppna bilens sofftopp helt för att få bättre åtkomst till monteringsområdet.

3. Öppna fönstren:

o Öppna framrutorna för att ge extra utrymme för hantering under monteringen.

Förbered vindavvisaren:

1. Skruva ihop hörnen:

o Plocka upp vindskyddet och skruva ihop L- och R-hörnen med de medföljande insexskruvarna.

o Montera sedan täcklocken så att de täcker skruvarna ordentligt och gör vindskyddet komplett.

Positionering av vindskyddet:

1. Positionering:

o Placera vindavvisaren mellan sätena och störbågen.

o Se till att det är centrerat och rakt för bästa funktion och stabilitet.

Fästning med kardborreband:

1. Fäst kardborrebandet:

o Ta kardborrebandet och linda det runt störbågen.

o Se till att dra åt kardborrebandet ordentligt så att vindavvisaren hålls på plats.

o Se till att kardborrebandet är tillräckligt hårt för att hålla vindavvisaren stabil, men inte så hårt att det skadar fästet eller vindavvisaren.

Justering:

1. Finjustering:

o Kontrollera att vindavvisaren är rak och sitter fast.

o Gör vid behov små justeringar för att optimera läget och se till att vindskyddet är stabilt och fungerar.



NL - Montagehandleiding Audi TT 8S FV9 FVR

Bouwjaar: 2015 - 2023

Artikelnummer WSP111 EAN 4251244719890

Vereist gereedschap:

Inbussleutel 6mm

Leveringsomvang:

1x windscherm WSP111

1x montagehandleiding

1. Schuif de stoelen naar voren:

o Schuif de stoelen naar voren om voldoende ruimte te creëren voor de installatie van de winddeflector.

2. open de softtop:

o Open de softtop van de auto volledig om een betere toegankelijkheid van het installatiegebied te garanderen.

3. open de ramen:

o Open de voorruit om extra ruimte te bieden voor handelingen tijdens de installatie.

Bereid de winddeflector voor:

1. schroef de hoeken aan elkaar:

o Pak de winddeflector op en schroef de hoeken L & R aan elkaar met de meegeleverde inbusschroeven.

o Plaats vervolgens de afdekdopjes om de schroeven netjes af te dekken en de winddeflector af te werken.

De winddeflector plaatsen

1. positionering:

o Plaats de winddeflector tussen de stoelen en de rolbeugel.

o Zorg ervoor dat hij gecentreerd en recht is voor een optimale werking en stabiliteit.

Bevestiging met klittenband:

1. bevestig het klittenband:

o Neem het klittenband en wikkel het rond de rolbeugel.

o Trek het klittenband stevig aan zodat de winddeflector goed vastzit.

o Zorg ervoor dat het klittenband strak genoeg zit om de winddeflector stabiel te houden, maar niet zo strak dat het de beugel of de winddeflector beschadigt.

Afstelling:

1. fijnafstelling:

o Controleer of de winddeflector recht en stevig staat.

o Maak indien nodig kleine aanpassingen om de positie te optimaliseren en ervoor te zorgen dat de winddeflector stabiel en functioneel is.

